



@
harald
kuofler

Bozen, 19.5.2016

Bolzano, 19/5/2016

**SCHRIFTLICHE ANTWORT
AUF DIE ANFRAGE ZUR
AKTUELLEN FRAGESTUNDE**

Nr. 9/Mai/16

eingebraucht von den Landtagsabgeordneten
Dr. Hans Heiss, dott.ssa Brigitte Foppa und
dott. Riccardo Dello Sbarba
am 13.4.2016

**RISPOSTA SCRITTA
ALL'INTERROGAZIONE
SU TEMI DI ATTUALITÀ**

n. 9/maggio/16

presentata dai consiglieri provinciali
dott. Hans Heiss, dott.ssa Berigitte Foppa e
dott. Riccardo Dello Sbarba
in data 13/4/2016

**Kampf dem "Dr.südt."
Wurde eine entsprechendes
Rundschreiben inzwischen erlassen?**

Bezug nehmend auf die aktuelle Fragestunde im
Betreff darf ich Ihnen folgende Informationen mittei-
len:

Die von Ihnen gestellte Frage zur Führung akademi-
scher Titel in Südtirol wurde bereits im Mai 2015
thematisiert. Daraufhin wurde innerhalb der Landes-
verwaltung ein Prozess der Umstellung in die Wege
geleitet. Diese erfolgte unter anderem im Rahmen
einer (internen) Empfehlung die Anwendung der Titel
abzuwägen. Wie Sie selbst auch in Ihrer Anfrage
erwähnen hat dieses Anliegen jedoch keinen prioritä-
ren Charakter. Zu bedenken gibt es dabei die be-
sondere Situation Südtirols, deren man sich bewusst
sein muss. Auch aus diesem Grund wird sich die
Umstellungsphase auch in der kommenden Zeit
weiterziehen.

Der Landesrätin
Dr.ⁱⁿ Waltraud Deeg

**Lotta all'uso improprio dei titoli accademici
in Alto Adige: è stata finalmente
emessa una circolare al riguardo?**

In riferimento alla succitata interrogazione su temi
d'attualità si comunica quanto segue:

La Vostra domanda riguardo all'uso di titoli accade-
mici in Alto Adige è già stata oggetto di discussione
nel maggio 2015. Dopodiché all'interno dell'ammini-
strazione provinciale è stata avviata la procedura di
conversione. Ciò è avvenuto tra l'altro anche sulla
base di una raccomandazione (interna) con cui ve-
niva chiesto di ponderare bene l'uso del titolo. Come
riportato nella Vostra interrogazione, questa tematica
non ha carattere prioritario. Va presa comunque in
considerazione la particolare situazione dell'Alto Adi-
ge, di cui bisogna essere consapevoli. Anche per
questa ragione continuerà a protrarsi la fase di con-
versione.

L'assessora provinciale
dott.ssa Waltraud Deeg